

H & HSR

OMS

***Sondage d'opinion sur la Santé et la
Réactivité du système de Santé***

Partie Santé

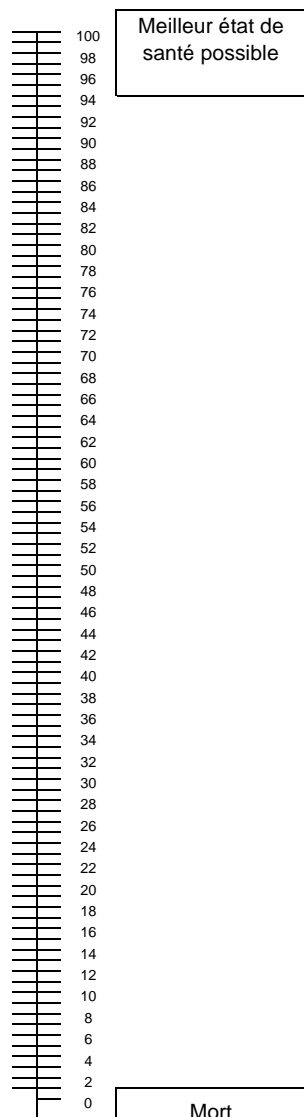
Octobre 2000

INSTRUCTIONS CLES SUR CE SONDAGE

- ◆ Vous faites partie des 5000 personnes sélectionnées pour répondre à ce questionnaire sur le système de santé en France, et nous vous remercions de bien vouloir le remplir. Les informations fournies permettront à l'OMS de dresser un état de votre système de santé.
- ◆ Nous vous prions de bien vouloir répondre à ce sondage et nous engageons à tenir confidentielles toutes les informations susceptibles de vous identifier, vous ou votre famille.
- ◆ Si ce questionnaire ne vous a pas été adressé directement, il devra être rempli par toute personne majeure (18 ans révolus), dont l'anniversaire se situe le plus près possible de la date d'aujourd'hui.
 - ◆ Dans ce sondage, on vous demandera parfois de sauter quelques questions. Chaque fois que ce sera le cas, vous verrez une flèche avec une note vous indiquant à quelle question passer, par ex. :

☒ Oui ➔ Passer à la Question 1
☐ Non
- ◆ Si vous voulez en savoir davantage sur ce sondage, prière de contacter Erik Consulting au 04 76 22 37 73 ou Ms L. BENDIB au +41 22 791 38 40.

9. Compte-tenu des différents aspects de votre santé actuelle, comme indiqué ci-dessus,, à quel niveau vous situez-vous sur cette échelle ? Placez une flèche à l'endroit correspondant.



ETATS DE SANTE

10. Paul est un grand sportif : il court 20 km deux fois par semaine et joue au football sans rencontrer de problèmes. .

Comment évaluez-vous les difficultés de Paul à se déplacer ?

- ~ Aucune difficulté
- ~ Quelques difficultés
- ~ Difficultés moyennes
- ~ Difficultés importantes
- ~ Difficultés très importantes

11. Jan se sent nerveux et anxieux. Il déprime quasiment tous les jours pendant 3-4 heures en ayant des idées morbides sur le futur, mais se sent mieux dès qu'il est entouré ou dès qu'il s'occupe de quelque chose qui l'intéresse vraiment.

Comment évaluez-vous le niveau d'inquiétude, de tristesse ou de détresse de Jan ?

- ~ Nul
- ~ Faible
- ~ Moyen
- ~ Important
- ~ Très important

12. Margaret a des douleurs thoraciques et perd son souffle lorsqu'elle marche 200 mètres. Cependant elle n'a besoin d'aucune aide pour marcher. Lorsqu'elle se penche et qu'elle soulève des charges (comme ses commissions) elle a très mal.

Comment évaluez-vous les difficultés de Margaret à se déplacer ?

- ~ Aucune difficulté
- ~ Quelques difficultés
- ~ Difficultés moyennes
- ~ Difficultés importantes
- ~ Difficultés très importantes

13. Henriette est une personne gaie et heureuse la plupart du temps, mais une fois par semaine elle se met à s'inquiéter sur son travail. Elle fait une dépression une fois par mois et se désintéresse de tout, mais en quelques heures elle réussit à dominer cette vague dépressive.

Comment évaluez-vous le niveau d'inquiétude, de tristesse ou de détresse d'Henriette.

- ~ Nul
- ~ Faible
- ~ Moyen
- ~ Important
- ~ Très important

14. David est paralysé du cou jusqu'en bas. Il est toujours dans son lit et doit être nourri et lavé par une tierce personne.

Comment évaluez-vous les difficultés de David à se déplacer ?

- ~ Aucune difficulté
- ~ Quelques difficultés
- ~ Difficultés moyennes
- ~ Difficultés importantes
- ~ Difficultés très importantes

15. Ken est gai et heureux tout le temps. Il est toujours plein d'enthousiasme et aime la vie.

Comment évaluez-vous le niveau d'inquiétude, de tristesse ou de détresse de Ken ?

- ~ Nul
- ~ Faible
- ~ Moyen
- ~ Important
- ~ Très important

16. Roberta déprime tout le temps, pleure souvent et est complètement désespérée. Elle se pense être un poids pour la société et préfère mourir plutôt que vivre, souvent elle pense au suicide.

Comment évaluez-vous le niveau d'inquiétude, de tristesse ou de détresse de Roberta.

- ~ Nul
- ~ Faible
- ~ Moyen
- ~ Important
- ~ Très important

17. Mary n'a pas de problème pour se déplacer, elle a le plein usage de ses mains, de ses bras et de ses jambes. Elle court 4 km deux fois par semaine sans aucun problème.

Comment évaluez-vous les difficultés de Mary à se déplacer ?

- ~ Aucune difficulté
- ~ Quelques difficultés
- ~ Difficultés moyennes
- ~ Difficultés importantes
- ~ Difficultés très importantes

18. Eva s'inquiète tout le temps de ce qui se passe à la maison et au travail car elle pense toujours au pire. Elle déprime pendant toute une journée une fois par semaine, en ayant des idées négative sur l'avenir, mais est capable de sortir de sa crise dépressive en quelques heures.

Comment évaluez-vous le niveau d'inquiétude, de tristesse ou de détresse d'Eva ?

- ~ Nul
- ~ Faible
- ~ Moyen
- ~ Important
- ~ Très important

19. Rob est capable de marcher jusqu'à une distance de 200 mètres sans problèmes, mais il est complètement essoufflé lorsqu'il fait 1 kilomètre de marche ou lorsqu'il monte les escaliers. Il n'a pas de problème avec les activités physiques quotidiennes, telles que ramener ses courses du marché.

Comment évaluez-vous les difficultés de Rob à se déplacer ?

- ~ Aucune difficulté
- ~ Quelques difficultés
- ~ Difficultés moyennes
- ~ Difficultés importantes
- ~ Difficultés très importantes

20. Louis est en pleine possession de ses mains et de ses jambes, mais a besoin de quelqu'un pour se lever ou de se déplacer. Il souffre lorsqu'il doit se courber, et il lui est impossible soulever quoique ce soit.

Comment évaluez-vous les difficultés de Louis à se déplacer ?

- ~ Aucune difficulté
- ~ Quelques difficultés
- ~ Difficultés moyennes
- ~ Difficultés importantes
- ~ Difficultés très importantes

21. John est toujours tendu et au bord des nerfs. Il déprime quasiment tous les jours et il est complètement désespéré. Il n'a pratiquement aucune estime pour lui-même, il n'arrive pas à apprécier la vie et sent inutile à la société.

Comment évaluez-vous le niveau d'inquiétude, de tristesse ou de détresse de John.

- ~ Nul
- ~ Faible
- ~ Moyen
- ~ Important
- ~ Très important

Je soussigné, Alison COULAVIN-SIMMERS, Traductrice Assermentée, Expert près la Cour d'Appel de Grenoble, certifie que la traduction qui précède est sincère et conforme à l'original en langue anglaise.

En foi de quoi, j'ai signé et apposé mon sceau officiel à Echirolles le **20 novembre 2000**

N° de Traduction : 278/2000